



海外市場における事業展開を見据え、 英語表記のホームページを開設しました

**HBAに加入する
きっかけについて教えてください。**

当社は、2007年9月に、着物や和小物の販売店「MEDELL」を開業しました。着物人口が減少する中、着物が身近な存在になるようなお店にしていきたいと考えており、販路開拓やPRには力を入れています。呉信さんから、その両方に取り組みことができる新しいサービスがあると提案を受け、加入しました。

ホームページを作成するに至った経緯を教えてください。

当社は、オンラインショップで商品を販売しており、将来的には着物人気の高い海外市場での展開を検討しています。既存の自社サイトを英語表記に対応させたいと考えていましたが、別途費用を要すること、また内容の反映に時間を要することから踏み出せず

会社情報

日本文化倉院株式会社 MEDELL

〈業種〉小売業（衣料品） 〈代表者〉横須 佳織

☎082-885-0070 📍安芸郡坂町横浜西2丁目3番17号

<https://www.big-advance.site/c/149/1674>



日本文化倉院株式会社のホームページ画面。

にいました。そんな時、呉信さんより、HBAを活用した海外向けホームページの作成を提案いただき、取り組むことにしました。

実際にホームページを作成していかがでしたか。

操作方法は非常に簡単で、初期費用の支払いも必要がないことに驚きました。掲載内容の更新についてもボタン一つで作業が完了するため、気軽に取り組める点は、非常に魅力的だと感じています。社内の打ち合わせを重ねて完成した自信作なので、是非覗いてみてください！

今後はどのように活用していきたいですか？

ビジネスマッチングに取り組んでみようと思えます。着物や伝統文化の良さを一緒に伝えてくれる方や、自社商品の取扱い店を募集しています。複数の商談希望内容が登録可能だと伺ったので、こちらでもしつかりPRしていきたいと思えます！

担当者の声



横須様の広告業に勤務されたご経験が活かされ、日本文化倉院の皆様のご想いが伝わる素敵なホームページを拝見し、非常に嬉しく感じています。ビジネスマッチングについても、普段からお話しさせていただいている当金庫だからこそできるご提案をさせていただきます！

会社案内

2007年6月設立。運営する店舗名「MEDELL」には、「人生を愛でる」といった意味が込められている。新しい着物のあつらえから、ユーズド品のリサイクルやリメイクまで、着物に関する様々な顧客の要望に幅広く対応している。



お問い合わせ

笑顔と笑顔のおつきあい

呉信用金庫 地域貢献部 Tel.0823-24-1195

〒737-8686 呉市本通2丁目2番15号 <https://www.kure-shinkin.jp/business/support/hba.shtml>



2023年3月現在